

20

Szerződés száma Megbízónál (MVM):
Szerződés száma Tanácsadónál:

MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS

Amely létrejött egyrészről:

a Magyar Villamos Művek Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Székhely: 1031 Budapest, Szentendrei út 207-209.
Adószám: 10760798-2-44
Cégjegyzékszám: 01-10-041828
Képviseli: Nagy Sándor, termelési vezérigazgató-helyettes
Felkai György, kommunikációs igazgató
a továbbiakban, mint Megbízó

másrészről:

a Noguchi & Peters Communications Central-Europe Korlátolt Felelősségű Társaság

Székhely: 1054 Budapest, Szabadság tér 7.
Adószám: 12186507-2-41
Cégjegyzékszám: 01-09-563606
Bankszámla száma: 10402166-00302704
Számlavezető: K&H Bank V. ker. fiók 1054 Budapest, Október 6. u. 7.
Képviselő: Dr. Szántó Péter elnök-vezérigazgató
a továbbiakban, mint Tanácsadó

(a továbbiakban együttesen, mint Felek) között adott időben és helyen az alábbi feltételek szerint:

I. A szerződés tárgya

A Megbízó jelen Megbízási Szerződés (továbbiakban: „Szerződés”) keretében megbízza a Tanácsadót a II. pontban körülírt **Public Relations** („PR”) feladatok teljesítésével, amely megbízást Tanácsadó a jelen Szerződés aláírásával, a IV. pontban meghatározott díj ellenében elvállalja. A megrendelt feladatok a Lévai projekthez kapcsolódnak és továbbszámlázásra kerülnek.

II. Tanácsadó kötelezettségei

1. Tanácsadó az I. pontban meghatározottaknak megfelelően a Magyar Köztársaság területére vonatkozóan az alábbi PR szolgáltatásokat nyújtja Megbízó részére:

- A Tanácsadó részt vesz az MVM Zrt.-nek a Paksi Atomerőmű Zrt.-vel kapcsolatos Lévai projektjében a következőkkel:
 - A paksi bővítés MVM Csoporton belül betöltött szerepének kommunikálása
 - Ennek stratégiai háttér munkálatai
 - Rendelkezésre állás az ügynökség vezetője és két vezető munkatársa részéről
 - További munkatárs rendelkezésre állása igény szerint

- A projekttel kapcsolatos írott és elektronikus, országos és regionális média megjelenések havi elemzése, ennek alapján az ügynökség által kifejlesztett Metrix média hatás-mérő szoftver segítségével grafikus elemző jelentés készítése
 - Az országos és a helyi társadalmi elfogadottság folyamatos monitorozása, főkészítés a lehetséges problémákra és pozitív ellen- üzenetek kidolgozása
 - Az antimukleáris mozgalmak várható reakcióinak figyelése, megelőzése, kezelése
 - A szubjektív és objektív társadalmi kockázatok kezelése, ennek érdekében válságsszükségleti kézikönyv készítése a lehetséges kérdések, aggodalmak, problémák megelőzésére, ill. megválaszolására
 - Havi írásos jelentés a projekt vezetőknek
2. Tanácsadó a fentiekben meghatározott szolgáltatásait a feladatok jellegétől függően írásban, illetőleg szóban egyaránt teljesítheti. Az írásban történő teljesítés esetén a dokumentációkat a Megbízó részére 2 nyomtatott példányban, illetve elektronikus formátumban (elektronikus adathordozón) is el kell juttatni.
 3. Tanácsadó vállalja, hogy a jelen Szerződés teljesítésével kapcsolatosan a Szerződés időtartama alatt, így kifejezetten a hét minden napján 0-24 óra időtartamban folyamatosan Megbízó rendelkezésére áll, ennek keretében Megbízó képviselője bármikor igénybe veheti a Tanácsadó szolgáltatását, akár szóbeli konzultáció, akár írásos anyag elkészítése formájában.
 4. Tanácsadó vállalja, hogy a jelen Szerződés teljesítése során felhasználja, illetőleg alkalmazza a Megbízó működési területével kapcsolatosan rendelkezésére álló kutatások eredményeit, illetve a tanácsadói munka során szükség esetén felhasználja azoknak az elemzéseknek és háttér tanulmányoknak az eredményét, melyek nála szakértői elemzései során keletkeznek.
 5. Tanácsadó vállalja, hogy a jelen Szerződés teljesítését a Megbízó érdekeinek megfelelően a magyar jogszabályokban előírtak alapján, a szakma szabályai szerint a tőle elvárható legnagyobb gondossággal látja el, továbbá kijelenti, hogy személyében a jelen Szerződésben meghatározott kötelezettségei ellátásának semmilyen kizáró vagy azt korlátozó akadálya nincsen.
 6. Tanácsadó a jelen Szerződésben foglalt feladatai teljesítéséhez harmadik személyt kizárólag Megbízó előzetesen írásban megtett jóváhagyása esetén vehet igénybe és annak tevékenységéért sajátjaként felel.
 7. A jelen Szerződésben vállalt feladatok és kötelezettségek teljesítéséről a Tanácsadó köteles folyamatosan beszámolni a Megbízó kommunikációs igazgatója, Felkai György számára, illetve havonta írásbeli összefoglalót készít és ad át Megbízó részére az adott tárgyhónapban esedékes díjfizetés alapját képező, teljesített szolgáltatásokról. Tanácsadó tudomásul veszi, hogy az MVM Zrt. részéről kiállított teljesítési igazolás feltétele a részletesen dokumentált havi összefoglaló.

45.

CH

III. Megbízó kötelezettségei

1. Megbízó vállalja, hogy Tanácsadó részére – Tanácsadó szerződésszerű teljesítése esetén – a IV. pontban meghatározott Megbízási Díjat megfizeti.
2. Megbízó vállalja, hogy a Tanácsadó részére, annak igényei szerint a jelen Szerződésben foglalt feladatai teljesítéséhez szükséges releváns információt megadja.
3. Tanácsadó II.7. pont szerinti részletes beszámolója és az általa rendelkezésre bocsátott dokumentumok birtokában Felkai György, kommunikációs igazgató szakmai szempontból megvizsgálja a Tanácsadó teljesítését, és annak eredményeként – szerződésszerű teljesítés esetén – SAP rendszerből nyomtatott írásbeli teljesítésigazolást állít ki és küld meg Tanácsadónak a havi írásbeli összefoglaló kézhezvételétől számított 5 napon belül.

IV. Megbízási Díj, fizetési feltételek

1. Megbízó vállalja, hogy a megbízás teljesítése esetén számla ellenében Tanácsadó részére havonta mindösszesen 1.500.000,- Ft + ÁFA, azaz Egymillió ötszázezer forint + általános forgalmi adó összegű díjat fizet, amelyet a számla 1 példányának kézhezvételétől számított 30 banki napon belül utal át a Tanácsadó fentebb megjelölt bankszámlájára.

Az áfatörvény 58.§ (1) értelmében, ha a felek részletfizetésben vagy határozott időre szóló elszámolásban állapodtak meg, a teljesítés időpontja az ellenérték megtérítésének esedékessége, amelyre az adott részlet vagy elszámolás vonatkozik.

A számlát a Magyar Villamos Művek Zrt. nevére és címére kell kiállítani. Ezen számlákat az MVM Zrt. számláit kezelő leányvállalatnak, az MVM KONTÓ Pénzügyi és Szolgáltató Központ Zrt.-nek (7031 Paks, Pf. 152.) kell eljuttatnia.

2. Tanácsadó a számla benyújtására az adott tárgyhónapot követően jogosult. A számlához csatolni kell a számlakibocsátás alapját képező, SAP rendszerből nyomtatott és Megbízó képviselője, Felkai György kommunikációs igazgató által aláírt írásbeli teljesítési igazolás egy darab eredeti példányát.
3. A Megbízó részére benyújtott számlának meg kell felelnie a jogszabályokban előírt formai és tartalmi feltételeknek, fel kell rajta tüntetni a jelen Szerződés Megbízónál meghatározott számát, valamint Megbízó kijelölt kapcsolattartójának nevét, továbbá mellékelni kell mellé a fent írt módon kiállított teljesítésigazolást. A nem megfelelően kiállított és benyújtott számlát Megbízó – a késedelmes fizetésre vonatkozó szabályok egyidejű kizárása mellett – jogosult teljesítés nélkül visszaküldeni.
4. Tanácsadó kijelenti, hogy az 1. pontban meghatározott megbízási díj úgy került megállapításra, hogy az fedezi valamennyi a jelen Szerződésben meghatározott feladatával kapcsolatos költségét és kiadását, azon túlmenően Megbízó felé további díjkövetelést támasztani nem jogosult.
5. Megbízó késedelmes fizetése esetén Tanácsadó a mindenkor évs jegybanki alapkamat mértékével megegyező késedelmi kamatra jogosult.

6. Tanácsadó tudomásul veszi, hogy amennyiben a jelen Szerződés szerinti feladatokat részben vagy egészben nem, illetve nem szerződésszerűen teljesíti, úgy a fenti IV.1. pontban rögzített megbízási díjnak a nem teljesítéssel arányos részére nem jogosult.

V. A Szerződés időtartama, felmondási feltételek

1. Felek megállapodása alapján a jelen Szerződés határozott időtartamra szólóan, **2011. február 01-től - 2011. december 31.-ig** jött létre.
2. Jelen Szerződést annak határidejének lejártá előtt bármelyik Fél jogosult egyoldalúan a másik Félhez intézett írásbeli nyilatkozatával, indokolás nélkül 30 (harminc) napos határidővel felmondani.
3. Jelen Szerződést bármelyik Fél jogosult a másik Fél súlyos szerződésszegése esetén azonnali hatállyal felmondani.

A Tanácsadó részéről különösen súlyos szerződésszegésnek minősül:

- az általa vállalt feladatok - a kríziskommunikációs rendelkezésre állás kivételével - 5 naptári napon túli nem teljesítése,
 - kríziskommunikációs rendelkezésre állás esetén annak 48 órán túli nem teljesítése,
 - a titoktartási kötelezettség megszegése.
4. Megbízó részéről súlyos szerződésszegésnek minősül a IV. pontban meghatározott fizetési kötelezettség nem teljesítése.
 5. Tanácsadó vállalja, hogy a jelen Szerződés megszűnését követő 5 naptári napon belül valamennyi, a Megbízó részéről rendelkezésre bocsátott dokumentumot Megbízó részére visszajuttatja.

VI. Felek együttműködése

1. Felek vállalják, hogy a jelen Szerződés teljesítése során egymással kölcsönösen együttműködnek, és minden olyan esemény, feltétel vagy más tény bekövetkezéséről, amely a jelen Szerződésben foglalt kötelezettségeik teljesítésére hatással lehet, a másik Felet haladéktalanul tájékoztatják.
2. A Felek a másik Félhez intézett nyilatkozataikat szóban, illetőleg írásban, fax, e-mail vagy postán keresztül tehetik meg. A Szerződés módosításának hatályosságához a másik Fél erre feljogosított képviselőjének elfogadása és a módosítás cégszerű aláírása is szükséges.
3. Felek kijelölt kapcsolattartói:

Megbízó részéről: **Felkai György, kommunikációs igazgató**
(tel: 304-2510, fax: 202-1164).

Tanácsadó részéről: **Dr. Szántó Péter**
(tel: 312-7289, fax: 332-8117).

VII. Titoktartási kötelezettség

1. Felek vállalják, hogy minden, a jelen Szerződés keretében a másik Félről tudomásukra jutott információt (különösen ilyennek minősül minden olyan tény, információ, megoldás

43.

hp

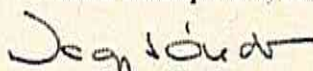
vagy adat, amelynek nyilvánosságra hozatala, illetéktelenek által történő megszerzése vagy felhasználása a jogosult jogszerű pénzügyi, gazdasági vagy piaci érdekeit sértene vagy veszélyeztetné, és amelynek titokban tartása érdekében a jogosult a szükséges intézkedéseket megtette) harmadik fél tudomására kizárólag a másik Fél előzetesen írásban megtett jóváhagyása esetén hozhatnak, kivéve- ha annak hozzáférhetővé tételét bíróság vagy más hatóság jogszabályon alapuló megkeresésével kéri.

2. Tanácsadó titoktartási kötelezettsége korlátlan ideig fennáll.
3. Felek kötelesek mindent megtenni a birtokukba került információ illetéktelen harmadik személy tudomására jutásának megelőzése érdekében és felelősek minden kárért, amely a titoktartási kötelezettség megszegése következtében a másik Felet az információ harmadik fél általi jogosulatlan megismerése miatt éri.

VIII. Egyéb rendelkezések

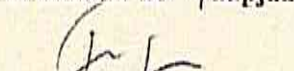
1. Jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekre vonatkozóan Felek a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit alkalmazzák.
2. A Felek kötelezik magukat arra, hogy a jelen Szerződés teljesítése során, illetve az ezzel kapcsolatban általuk megkötött szerződéses jogviszonyokban minden tőlük elvárhatóan megtesznek annak érdekében, hogy a másik fél üzleti jó hírneve ne sérüljön, és cégneve ne szerepeljen jó erkölcsbe ütköző, ízléstelen, sértő vagy bármely, a másik félre vagy bármely közvetett vagy közvetlen tulajdonosára hátrányos módon vagy összefüggésben.
3. Tanácsadó kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy MVM Zrt. közzétegye a jelen Megbízási Szerződésnek a köztulajdonban álló gazdasági társaságok takarékosabb működéséről szóló 2009. évi CXXII. törvény (a továbbiakban: a törvény) 2. § (3) bekezdésében meghatározott adatait, amennyiben a szerződés értéke, vagy a Tanácsadóval egy költségvetési évben kötött azonos tárgyú szerződések együttes értéke eléri a törvény 2. § (3) bekezdésében hivatkozott értékhatárt.
4. Felek kölcsönösen megállapodnak abban, hogy a jelen Szerződéssel összefüggő bármilyen vitájukat tárgyalásos alapon kívánják rendezni, és csak annak eredménytelensége esetén terelik azt jogi útra, amelyre vonatkozóan kikötik a Budai II. és III. Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét.
5. Jelen Szerződés 3 eredeti példányban készült.
6. Jelen Szerződést a Felek adott időben és helyen, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, annak elolvasása és kölcsönös értelmezése után jóváhagyólag, cégszerűen írták alá.

Kelt: Budapesten, 2011. év február hó 4. napján



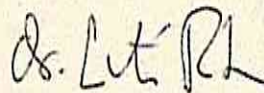
Nagy Sándor
termelési

vezérigazgató-hely.



Felkai György
kommunikációs igazgató

Magyar Villamos Művek
Zártkörűen Működő Részvénytársaság



dr. Szántó Péter
elnök-vezérigazgató

Noguchi & Peters
Communications Central-Europe
Kft.

Szignálási információ	
Gombkötő Zsuzsa	SZO
Lavich Gábor	PÜO
Dr. Bánfi László	JIG

MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS

1. SZÁMÚ MÓDOSÍTÁSA

Szerződés száma az MVM-nél: MVM_KIG_11C00018-01

Szerződés száma a Megbízottnál:

A Magyar Villamos Művek Zártkörűen Működő Részvénytársaság (1031 Budapest, Szentendrei út 207-209.), mint *Megbízó* és az Noguchi & Peters Communications Central-Europe Korlátolt Felelősségű Társaság (1054 Budapest, Szabadság tér 7.) mint *Megbízott* (továbbiakban együtt: *Felek*) a köztük 2011. február 04. napján létrejött, „Tanácsadói szerződés Public Relations feladatok teljesítésére” tárgyú - Megbízónál MVM_KIG_11C00018-00 nyilvántartási számú - szerződést (továbbiakban: a Megbízási Szerződés) az alábbiak szerint módosítják (1. számú módosítás).

A Megbízási Szerződés II. „Tanácsadó kötelezettségei” pont 1. alpontja szerinti PR szolgáltatások keretében Megbízott tevékenysége az alábbi területekre terjed ki:

- kommunikációs tevékenység javítása, erősítése;
- kommunikációs eszköztár fejlesztése;
- megfelelő kommunikációs forma kiválasztása;
- a bővítéssel kapcsolatos országos és regionális média-megjelenések elemzése, majd erről jelentés készítése;
- társadalmi elfogadottság monitorozása;
- antinukleáris mozgalmak kommunikációs reakcióinak figyelése és kezelése;
- társadalmi kockázatok kezelése, válságkommunikációs tanácsadás, válságkommunikációs kézikönyv készítése;
- rendelkezésre állás a szükséges helyzetekben (pl. válsághelyzet, a Lévai Projektet érintő politikai és médiaesemények kapcsán);
- kommunikációs tervek/stratégiák elkészítése a projekthez kapcsolódó normál és rendkívüli helyzet esetén is;
- kommunikációs akciókra vonatkozó javaslatok összeállítása, azok megtervezése;
- közösségi médiafigyelés;
- sajtóanyagok, Questions & Answers (Q&A) anyagok összeállítása;
- a bővítés MVM Csoporton belül betöltött szerepének kommunikálása, ezzel kapcsolatos munkálatok.
- Támogatás nyújtása a civil szervezetekkel való kapcsolattartás során.

A Megbízási Szerződés V. „A szerződés időtartama, felmondási feltételek” pont 1. alpontja az alábbiak szerint módosul:

„Felek megállapodása alapján a jelen Szerződés határozatlan időtartamra szól.”

A Megbízási Szerződés V. „A szerződés időtartama, felmondási feltételek” pont 2. alpontja az alábbiak szerint módosul:

„Jelen Szerződést bármelyik Fél jogosult egyoldalúan a másik Félhez intézett írásbeli nyilatkozatával, indokolás nélkül 30 (harminc) napos határidővel felmondani.”

MVM_KIG/11C00018-01: Gombkötő Zsuzsanna MVM_SZO|Kristó Ákos MVM_PÜO|Dr. Bánfi
László MVM_JIO|Krausz Zoltán MVM_PKO

A Megbízási Szerződés V. „A szerződés időtartama, felmondási feltételek” pont 3. alpontja az alábbiak szerint módosul:

„(...) A Tanácsadó részéről különösen súlyos szerződésszegésnek minősül:

- az általa vállalt feladatok teljesítését – a kríziskommunikációs rendelkezésre állás kivételével – 5 naptári napon belül nem kezdi meg;
- a kríziskommunikáció esetén 48 órán belül nem áll Megbízó rendelkezésére;

(...)”

A Megbízási Szerződés jelen 1. számú módosítás által nem érintett rendelkezései változatlan tartalommal hatályban maradnak.

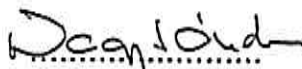
A jelen 1. számú módosítás a Megbízási Szerződés elválaszthatatlan részét képezi és azzal együtt érvényes.

A jelen 1. számú módosítás a Felek aláírásával egyidejűleg lép hatályba.

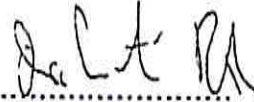
A jelen 1. számú módosításra és annak értelmezésére a magyar jog irányadó.

A jelen 1. számú módosítást a Felek 4 (négy) eredeti példányban írták alá, amelyből mindegyik Felet két-két példány illeti.

Budapest, 2011. december 29


Nagy Sándor
termelési vezérigazgató-
helyettes


Tóth Csilla
projektigazgató


dr. Szántó Péter
elnök-vezérigazgató

MAGYAR VILLAMOS MŰVEK ZÁRTKÖRŰEN MŰKÖDŐ
RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
MEGBÍZÓ

Noguchi & Peters Communications Central-
Europe Kft.
MEGBÍZOTT

Szigonálási információ	
Gombkötő Zsuzsanna	MVM_SZO
Kristó Ákos	MVM_PÜO
Dr. Bánfi László	MVM_JIO
Krausz Zoltán	MVM_PKO